

上手に使おう 横浜の水
～健康と豊かな暮らしは 蛇口から～

ベトナム国ダナン市水道公社への高効率ポンプ導入事業

竣工セレモニーを開催します！！

CO₂削減に貢献！

横浜ウオーター株式会社はベトナム国で、温室効果ガスの排出削減に取り組んでいます。
今回、ダナン市水道公社の浄水場内の既存ポンプを省エネ型のポンプに更新する工事が完了したことを記念し、セレモニーを行います。なお、本事業は、横浜市 Y-PORT 事業におけるダナン市との都市間協力（※1）の第1号事業です。

1 本事業の概要

- (1) **事業名**：ダナン市水道公社 (DAWACO : Da Nang Water Supply Joint Stock Company) への高効率ポンプの導入
- (2) **事業者**：横浜ウオーター株式会社、ダナン市水道公社
- (3) **事業概要**：ダナン市水道公社が所有する最大の浄水場、C a u D o 浄水場内の既存のポンプ（計9台）を高効率ポンプに更新し電力消費量を削減することで、温室効果ガスの排出削減を図ります。（想定削減量：1,145ton-CO₂/年）

平成 28 年 9 月に公益財団法人地球環境センターから交付決定通知を受けた「二国間クレジット制度資金支援事業のうち設備補助事業（※2）」です。



【ダナン市の位置】

2 セレモニーについて

- (1) **日時**：平成 29 年 9 月 22 日（金）午後 3 時から ※現地時間
- (2) **場所**：ダナン市水道公社 C a u D o 浄水場
- (3) **内容**：
 - 事業者による挨拶（ダナン市水道公社、横浜ウオーター株式会社）
 - 二国間クレジット制度（※3）のスキームについての紹介
（公益財団法人地球環境センター、横浜ウオーター株式会社）
 - ポンプの更新についての説明（Ebara Vietnam Pump Company Limited）
 - スイッチオン セレモニー
- (4) **主な参加機関(予定)**：

ベトナム側	日本側
<ul style="list-style-type: none"> ・ダナン市水道公社 ・ダナン市人民委員会 ・ダナン市計画投資局 ・ベトナム国内の水道事業体 ・Ebara Vietnam Pump Company Limited 	<ul style="list-style-type: none"> ・横浜ウオーター株式会社(代表事業者) ・公益財団法人 地球環境センター ・横浜市水道局 ・横浜市国際局

(5) その他：現地取材又はセレモニーの写真提供をご希望の方は9月20日(水)午後3時までにご連絡ください。



【Cau Do 浄水場 取水ポンプ場】



【更新された高効率ポンプ】

(※1) 横浜市 Y-PORT 事業におけるダナン市との都市間協力

横浜市は、「Y-PORT 事業（横浜の資源・技術を活用した公民連携による国際技術協力）」の一環として、平成 25 年 4 月にダナン市との間で「持続可能な都市発展に向けた技術協力に関する覚書」を締結しました。これまでに、国際協力機構（JICA）及びダナン市との 3 者で設立した「ダナン都市開発フォーラム」を通じてダナン市の都市開発アクションプランの策定支援を行って来ました。さらに、平成 27 年度には、環境省が進める「平成 27 年度アジアの低炭素社会実現のための JCM 案件形成可能性調査事業」を市内企業や(公財)地球環境戦略研究機関（IGES）等とともに実施しました。

この度のダナン市水道公社への高効率ポンプの導入は、横浜市とダナン市との都市間協力のもとで実施した JCM 案件形成可能性調査を通じて、案件形成された事業です。

(※2) 「二国間クレジット制度資金支援事業のうち設備補助事業」

環境省が実施する補助事業。優れた低炭素技術等を活用し、途上国における温室効果ガス排出量を削減する事業を実施し、測定・報告・検証（MRV）を行う。これにより算出された排出削減量を、二国間クレジット制度（JCM）により我が国の排出削減量として計上することを旨として、事業者(国際コンソーシアム)に対し初期投資費用の 1/2 を上限として設備補助を行うもの。

(※3) 「二国間クレジット制度（JCM：Joint Crediting Mechanism）」

温室効果ガス削減のための技術、製品、システム、サービス、インフラ等の途上国への普及や対策実施を通じ、日本の削減目標の達成に活用する制度。日本政府はこれまでに 17 か国と JCM にかかる署名を締結している。

お問合せ先			
水道局国際事業課長	工藤 哲史	TEL	045-633-0115
横浜ウォーター株式会社管理部長	井田 雅之	TEL	045-651-6100
国際局国際技術協力担当課長	奥野 雅量	TEL	045-671-4706 (Y-PORT 事業について)